

the church Bulletin 51 2016

17 grudnia December 17



Dandenong Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów
Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Church Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com



WITAMY gorąco w naszym kościele,
gdzie wspólnie pragniemy
doświadczyć łaski i pokoju w naszym
Panu, Jezusie Chrystusie.

We **WELCOME** you warmly to
our church today, to experience
grace and peace in our LORD
Jesus Christ.

„A pokój, który pochodzi od Chrystusa, niech kieruje sercami waszymi, bo
właśnie do owego pokoju w jednym ciele zostaliście wezwani. Bądźcie też
pełni wdzięczności.”

List do Kolosan 3:15 BWP

“Let the serenity that comes from reconciliation with Christ be a compass
guiding your decision making, for as members of God’s family you were
called to join the one harmonious pulse of love that emanates from the heart
of God. And let thanksgiving overflow from your hearts of love”.

Colossians 3:15 The Remedy NT

Zachody słońca

Dzisiaj 20:39
Piątek za tydzień 20:44



Sunset times

Today 8:39pm
Friday next week 8:44pm

Studium Biblijne w grupach

Kwartal 4: KSIEGA HIOBA

Lekcja 12: "Odkupiciel Hioba"

Koordynator: Barbara Stojkowicz

Bible Study in groups

Quarter 4: THE BOOK OF JOB

Lesson 12: "Job's Redeemer"

Coordinator: Barbara Stojkowicz

Apel Misyjny

TABITA

Dary Szkoły Sobotniej (Misyjne)

Mission Appeal

DORCAS

Sabbath School offering (Mission)

Divine Service

Kazanie: Pr Ryan Vidot

Tłumacz kazania: Zbyszek Jankiewicz

Dary: Lokalne

Starszy Zboru dyżurny:

Grażyna Jankiewicz

Koordynator nabożeństwa:

Maruška Wawruszak

The Message: Pr Ryan Vidot

Sermon Interpreter: Bill Jankiewicz

Offering: Local

Elder on Duty:

Grace Jankiewicz

Worship Coordinator:

Marie Wawruszak

Dyżury za tydzień

Nabożeństwo nauczycieli:

Marek Smalec

Koordynator Szkoły Sobotniej:

Marek Smalec

Kazanie: *Pr Paweł Ustupski*

Tłumacz kazania: *Przemek Wrzos*

Dary: *Edukacja*

Starszy Zboru:

Grażyna Jankiewicz

Koordynator nabożeństwa:

Ivanka Millen

Next week duty

Teacher's Meeting:

Marek Smalec

Sabbath School Coordinator:

Marek Smalec

Sermon: *Pr Paweł Ustupski*

Sermon Interpreter: *Przemek Wrzos*

Offering: *Education*

Elder on duty:

Grace Jankiewicz

Worship Coordinator:

Ivanka Millen

Plan usługiwania ▪ Preaching Schedule

24.12.16: Pr Paweł Ustupski

31.12.16: Pr Roman Chalupka

7.01.17: Pr Roman Chalupka

14.01.17: Pr Michael Lilikakis – *Pastor of Newcastle Polish & International SDA Church*

21.01.17: Pr Roman Chalupka

28.01.17: Pr Darren Croft – *Ministerial Association Secretary, Victorian Conference*

Daty do twojego kalendarza

Zebranie Zborowe
Niedziela 18 grudnia, 18:00

Zebranie modlitewne
Poniedziałek 19 grudnia, 19:00

Zebranie Tabity
Sroda 21 grudnia, 19:00

Uroczystość Chrztu w Oakleigh
Sobota 24 grudnia, 17:00

13. Sobota
31 grudnia
Wydział Intereuropejski



Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

Dziękczynne Nabożeństwo Noworoczne
Sobota 31 grudnia, 19:00

Będzie to wspólne nabożeństwo dla polskich kościołów w Melbourne. Zapraszamy uprzejmie na tą uroczystą chwilę uwielbienia, skupienia i radowania się Bogiem. Po nabożeństwie wspólne spotkanie przy herbatce w holu kościelnym.

Proponowana data pikniku zborowego
Niedziela 26 lutego 2017

Co wszyscy wiedzieć chcą...

Mianowanie nowego urzędnika

Rada Zboru proponuje nominację siostry **Julii Mironowicz** na urząd **Kierownika Służby Zdrowia** – nowo powstałego działu w naszym Zborze). Wszelkie ewentualne uwagi proszę kierować do Starszego Zboru, Henryka Wawruszaka lub do Pastora Romana Chalupki w ciągu tygodnia. Za tydzień, 24 grudnia Zbór będzie miał przywilej odgłosować nominację.
– Sekretarz Zboru

Dziękujemy!

Ostatnia niedziela przyniosła wiele radości członkom Tabity. Nowe pomysły i dobra pogoda sprawiły, że zebraliśmy 1750 dolarów dla tych, którzy potrzebują pomocy. Dziękujemy wszystkim wspaniałym ludziom za pomoc, za pokarm cielesny i za donacje, ale nade wszystko dziękujemy naszemu Bogu za to, że daje nam siły i wytrwanie w pracy dla Niego. *“...Zaprawdę powiadam wam, cokolwiek uczyniliście jednemu z tych najmniejszych moich braci, mnie uczyniliście.”* Mateusz 25:40
– Kierownictwo Tabity

 Gdy diabeł przypomina ci swoją przeszłość, przypomnij mu jego przyszłość!

Dary z ostatnich sobót
będą podane w następnym tygodniu

Last Sabbath's Offering
will be announced next week

Wpłacanie darów bezpośrednio na konto kościelne

Bank: WESTPAC

Name: Polish SDA Church Dandenong

BSB: 033341

ACC NO: 597491

Nie zapomnij napisać na jaki cel te
dary przeznaczasz.

Uaktualnienie listy członków Zboru

Jeśli zmieniłeś adres lub telefon w
ciągu ostatnich kilku miesięcy,
proszę, podaj tę informację do
sekretarza zboru, Marzeny Kani.
Dziękujemy za współpracę!



Módlmy się...

Ktoś jest chory... Ktoś stracił najbliższą
osobę... Ktoś stracił pracę... Ktoś ma
złamane serce...

Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie
wiemy, przez co przechodzą nasi blźni.
Prośmy w modlitwach o zdrowie i
wsparcie dla wszystkich, którzy są
chorzy i w problemach. Szczególnie
prosimy o zdrowie dla brata Tolka
Stęplewskiego, Emili, naszego miłego
brata (Pan Bóg zna nazwisko),
brata Urbańskiego,
ale także dla wszystkich innych, którzy
są chorzy i w problemach.

*„Pan i Bóg twój jest u ciebie, On,
Mocarz, co ci ocalenie niesie. On sam
cieszy się i raduje tobą, i znów
odnawia swą miłość ku tobie. Z
powodu ciebie cieszy się i raduje, tak
jak ktoś cieszy się w dzień wielkiego
święta.”* Sofoniasz 3:17



Polskie audycje radiowe

Środy, 10pm –11pm

Program etniczny radia

3ZZZ (FM 92.3MHz)



*„Lud ten czci mnie wargami, ale serce
ich daleko jest ode Mnie.”
Ewangelia Mateusza 15:8*

Jeśli ktoś idzie do kościoła, aby
spotkać się ze znajomymi, a potem
zamiast słuchać Słowa Bożego,
rozgląda się, aby sprawdzić kto jest,
a kogo nie ma, ... jeśli ktoś kładzie na
tace banknot o wysokim nominale,
aby być widzianym, ... jeśli ktoś idzie,
aby pokazać nową kreację lub modną
fryzurę, ... jeśli ktoś idzie do kościoła,
aby przypodobać się pastorowi, ... tego
„serce dalekie jest ode Mnie” - mówi
Bóg.

Ale jeśli ktoś pragnie spotkać się z
Bogiem i w swoim strapieniu szuka
pociechy w Jego Słowie, ... jeśli ktoś
pragnie pojednania z Bogiem i
ludźmi, ... jeśli przychodzi, aby
wielbić Boga pieśniami i w
społeczności wierzących chce łączyć
się we wspólnym chórze ku Bożej
chwale, ... jeżeli przychodzi, aby jako
celnik chylić czoło w pokorze i przed
Jego majestatem wyznawać: „Panie,
nie jestem godzien”... „ten czci Mnie
nie tylko wargami, ale całym swoim
sercem i temu powiadam Ja, Bóg
wszystko widzący i patrzący na serce,
a nie na zewnętrzne pozory: Sercem
złamanym i zgnębnym nie pogardzę,
lecz przyjmę je z miłością i obdarzę
łaską”.

~Anna Sikorska



Prawda, która może nas
wyzwolić jest najczęściej ta,
której wolimy nie słyszeć.
~Herbert Sebastian Agar

Kalendarz ▪ Calendar

18.12.16	Niedziela/Sunday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
19.12.16	Poniedz./Monday	– Zebranie modlitewne
20.12.16	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha – Koniec roku szkolnego/End of school
23.12.16	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's Meeting
24.12.16	Sobota/Saturday	– Christmas Musical <i>The Basin</i> – Chrzest/Baptism <i>Oakleigh Polish Church</i>
24–27.12.16	Saturday–Tuesday	– Christmas Time
31.12.16	Sobota/Saturday	– 13. Sobota/13th Sabbath – Nabożeństwo Noworoczne/New Year Service
30.01.16	Poniedz./Monday	– Rozpoczęcie roku szkolnego/Back to school
2.01.17	Poniedz./Monday	– New Year Public Holiday
10–11.2.17	Friday–Saturday	– Family Ministries – Parenting <i>Wantirna Eng.</i>
19.02.17	Niedziela/Sunday	– Health Expo

Kontakty ▪ Contacts

Starszy Zboru ▪ **Head Elder**
Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ **Elder**
Grażyna Jankiewicz 9700 2782

Starszy Zboru ▪ **Elder**
Alan Kfoury

Starszy Diakon ▪ **Head Deacon**
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ **Head Deaconess**
Barbara Ostrowska

Skarbnik Zboru ▪ **Church Treasurer**
Wojtek Klauza

Sekretarz Zboru ▪ **Church Clerk**
Marzena Kania

Ewangelizacja ▪ **Personal Ministries**
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Tabita ▪ **Dorcas Society**
Barbara Stojkowicz

Szkola Sobotnia ▪ **Sabbath School**
Jacek Patryarcha

Klub Seniora Maranatha
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Księgarnia zborowa ▪ **Church Bookshop**
Monika Szambelan

Opiekun Kościoła ▪ **Church Caretaker**
Józef Kasprzak 0412 613 447

Koordynator wydarzeń zborowych Church Event Coordinator:

Henry Wawruszak – rezerwacja kaplicy/
holu ▪ **booking church/hall for events**

Tomek Chalupka – rezerwacja kaplicy/
holu + koordynacja strony technicznej
wydarzeń.

**Booking church/hall for events +
coordination of the technical side of the
events/functions**

Biuletyn ▪ Bulletin

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Druk: Henry Wawruszak

Grafika: Tomek Chalupka

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, 9pm. Dziękuję.

**Kindly send your notes before
Tuesday, 9pm. Thank you!**

Dates for your Diary

Church Business Meeting
Sunday 18 December @ 6pm

Baptism in Oakleigh Church
Saturday 24 December, 5pm
All welcome!

13th Sabbath
December 31

Inter-European Division

Let us put aside 13th Sabbath offering to support the work of God, to which we have all been called.

New Year Service
Saturday 31 December @7pm

Proposed date of church picnic
Sunday 26 February 2017



Let's Pray...

Someone is sick... Someone lost a loved one... Someone lost a job... Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through...

Our thoughts and prayers are especially with br Tony Steplewski, Emily, br Urbanski, our brother (God knows his name)

"The LORD your God is with you, He is mighty to save. He will take great delight in you, He will quiet you with His love, He will rejoice over you with singing"
Zephaniah 3:17 NIV



Church Life

Church Officer Nomination

The Church Board is nominating sister **Julie Mironowicz** for the position of the Leader of the newly created **Health Ministries Department**. Should you have any comments, please talk to the Senior Elder, Henry Wawruszak or Pastor Roman during this week as the voting is scheduled for next Sabbath, 24 December. – Church Clerk



Last Sunday brought a lot joy to Dorcas' Team. Thanks to new ideas and good weather we collected \$1,750 for those in need. Thank you to all wonderful people for their help, for great food, for the donation, but most of all we thank our God for giving us the strength and perseverance to work for him.

"Whatever love you gave to the least of my family on earth, you gave it to me." Matthew 25:40

– Dorcas' Department

Church's Account Information

Bank: WESTPAC

Name: Polish SDA Church Dandenong

BSB: 033341

ACC NO: 597491

Please indicate what the offering is for.

Conference News

Safe Church Awareness Training online [http://](http://elearning.safeplaceservices.org.au/)

elearning.safeplaceservices.org.au/ and use the access key "S@fe"

Family Ministries – Parenting

February 10 –11, 2017

Wantirna SDA Church

“Strong Families Strong Churches”
with Dr. Willie and Elaine Oliver,
Director and Associate Director for
Family Ministries – G.C. World
Headquarters.

Friday night at 7:30 pm

Sabbath All day starting 10:00 am
lunch provided. Bookings essential:
Bookings open after January 9.

Contact Cveta: 9264 7703 or email:

cbakof@adventist.org.au



Thoughts on Bible's verse John 11:25

*[Jesus said,] “I am the resurrection
and the life. He who believes in me
will live, even though he dies; and
whoever lives and believes in me
will never die. Do you believe this?”*

This is the most important question
you will ever answer. Do you really
believe this? Do you believe that
when you died with Christ in
baptism through faith, that you
died the most significant death and
that your physical death will not
separate you from Jesus? All of life,
even all of eternity for you, hangs
on this one question.

Prayer:

Almighty and Everlasting Father, I
believe that because you have
adopted me into your family, death
will never claim me. Help me live
with new vigor and confidence
knowing that Satan cannot have me
and death cannot claim me because
I am yours through Jesus. In my
precious Redeemer I pray. Amen.



Submit Yourself to God

*My soul, wait only upon God and
silently submit to Him; for my hope
and expectation are from him.*

Psalms 62:5

James 4:7-8 gives the best advice on
how to wage spiritual warfare: “Be
subject to God. Resist the devil (stand
firm against him), and he will flee from
you. Come close to God and He will
come close to you.”

When you humble yourself in the
presence of the Lord, He will exalt you
and lift you and make your life
significant. God will show you how to
resist the devil. Spend time in God's
presence, and do whatever He tells
you to do!

~Lyndsay Coutet

Go on Through

*Yes, though I walk through the valley
of the shadow of death, I will fear or
dread no evil, for You are with me.
Your rod and Your staff, they comfort
me. Psalm 23:4*

Knowing God personally requires
trusting Him through the hard times
in life and not running away from
trials. It requires being faithful to do
whatever He says to do, being
steadfast while waiting for Him to
work out your problems.

You understand how faithful and how
good God is when you see His
deliverance in your life. You can't get
that certainty by reading a book
about Him. Your faith increases by
going through tough times and seeing
His presence make a difference in
your life. Don't run away from God
during tests and trials; draw near to
Him, and listen for His voice of
assurance.

~Lyndsay Coutet



*Happy
Birthday*

last week:

Ania Stęplewska 12.12

Paweł Zacharzewski 16.12

next week:

Brendan Kowalski 18.12

Robert Urbaniak 18.12

Paweł Romańczuk 19.12

Witek Wawruszak 19.12

Isabella Kfoury 21.12

Wiele życzeń urodzinowych otulonych
Bożą miłością ♥

Wishing you Birthday joy wrapped in
God's love ♥

obecność
ostatniej
soboty

183

last Sabbath
attendance